

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 24 (1977)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

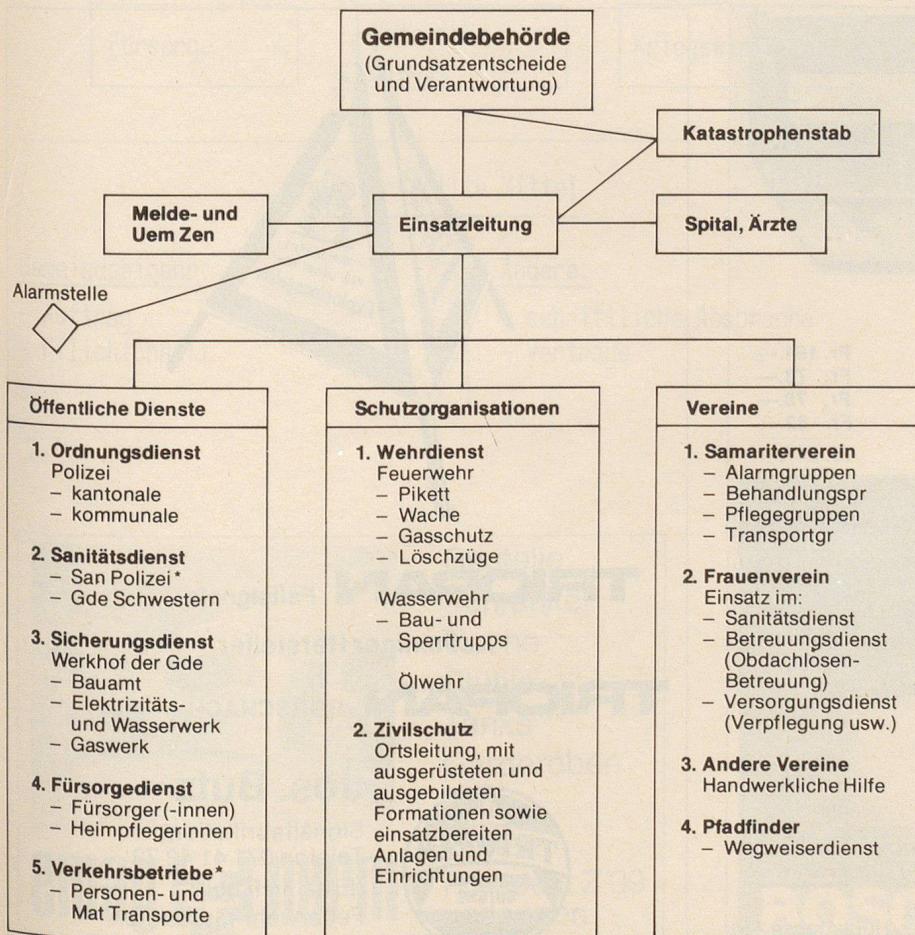
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Katastrophengemeindeorganisation einer Gemeinde
(mögliche Lösung)



*in Städten

KRÜGER

**schützt
Zivilschutz- und
Luftschutzräume
vor Feuchtigkeit**

Krüger + Co 9113 Degersheim

Wenn es eilt: Telefon 071 54 15 44 und Filialen:
8155 Oberhasli ZH Telefon 01 850 31 95
3117 Kiesen BE Telefon 031 92 96 12
4149 Hofstetten bei Basel Telefon 061 75 18 44
6596 Gordola TI Telefon 093 67 42 61

MEXAG SICHERHEITSTECHNIK

8042 ZÜRICH, Riedtlistrasse 8
Telefon 01 60 17 69, Telex 59 943

Vendita e assistenza tecnica
per la Svizzera Italiana:
6932 Breganzona, Via Lucino 33
Telefono 091 56 13 20



Notstromleuchten

Unsere Notstromleuchten geben sofort strahlend helles Licht bei Stromausfall.
Wir führen tragbare Wand- und Einbau-
modelle. Normal- oder Halogenlicht.

ab Fr. 229.–

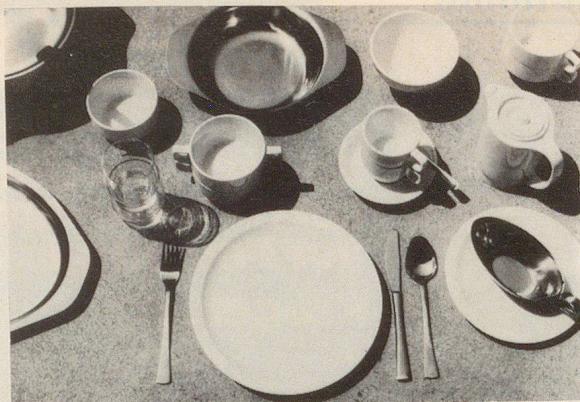
MEXAG

Ein Tram für den Zivilschutz

Das Zivilschutz-Ausbildungszentrum Riedbach/Forst bei Bern hat von den Städtischen Verkehrsbetrieben der Stadt Bern einen 17 Tonnen schweren und 12 m langen Tramwagen als Geschenk erhalten. Der Transport und die Installationen wurden vom Zivilschutz der Stadt Bern übernommen. Der Pionier- und Brandschutzdienst benutzt diesen Tramwagen als Übungsobjekt. In einer späteren Etappe wird das Tram aus den Schienen gehoben, um das Verschieben einer 17-Tonnen-Last zu üben.

Rettung aus dem Tram
Photo: H. Hofer, Ostermundigen





wir liefern preisgünstig extrem solides
hartporzellan weiss 2. wahl.

rostfreie bestecke
bruchfeste glaswaren
tabletts gastronom
küchenbatterien 18-10

verlangen sie eine dokumentation oder
unverbindlichen besuch

hostell

hostell gmbh
Ø 061 47 27 34

baslerstrasse 21
4102 binningen (basel)

OVENTROP TANKFIX ALLWEILER
FLUX COMPRIMEX ABS

Handpumpen Elektropumpen

Heber-, Stoss- und Ziehpumpen,
Flügelpumpen, Druckluftpumpen

- zum Fördern von dünn- u. dickflüssigen, neutralen oder aggressiven Medien
- für kleine und grosse Leistungen
- für verschiedenste Anwendungsbereiche

**Unterbreiten Sie uns Ihr Problem –
wir kennen eine Lösung.**

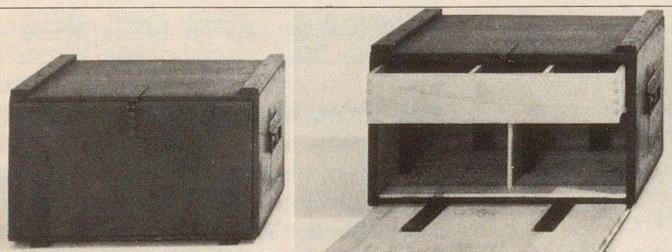
Ihr Partner mit dem Know-how des Spezialisten

JACCAZ **walter**

MAX WALTER+CO. AG

8050 Zürich - Siewerdtstrasse 73
Tel. 01 / 48 21 22

Verlangen Sie Preislisten sowie die neue
Dokumentation «Lieferprogramm»!

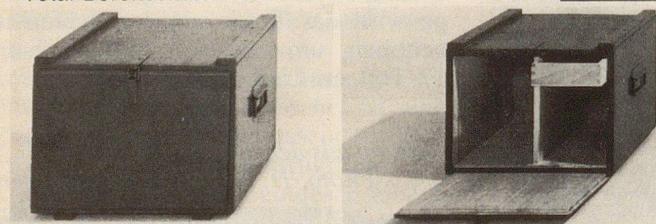


Bereitschaftskiste Nr. 1 für 40 Personen
Preis: 1 Stück Fr. 145.—, ab 5 Stück Fr. 133.50

40 Suppenteller à Fr. 4.10
40 Esslöffel CNS 18/8 à 1.95
40 Essgabeln CNS 18/8 à 1.95
40 Messer CN, Mono à 2.05

Total Bereitschaftskiste 1

Fr. 164.—
Fr. 78.—
Fr. 78.—
Fr. 82.—
Fr. 547.—



Bereitschaftskiste Nr. 2 für 40 Personen
Preis: 1 Stück Fr. 126.—, ab 5 Stück Fr. 116.50.

40 Tassen und Unterteller à 4.95
40 Kaffeelöffel CNS 18/8 à 1.05

Total Bereitschaftskiste 2

Variante mit Bols, 4.7 dl

Fr. 198.—
Fr. 42.—
Fr. 366.—
Fr. 294.—

Bezug bei: **Bilco** AG, Abteilung Zivilschutz, Hohlstrasse 216
8023 Zürich, Telefon 01 44 91 41-43



TRIOPAN Faltsignale

alleiniger Hersteller

TRIOPAN RORSCHACH

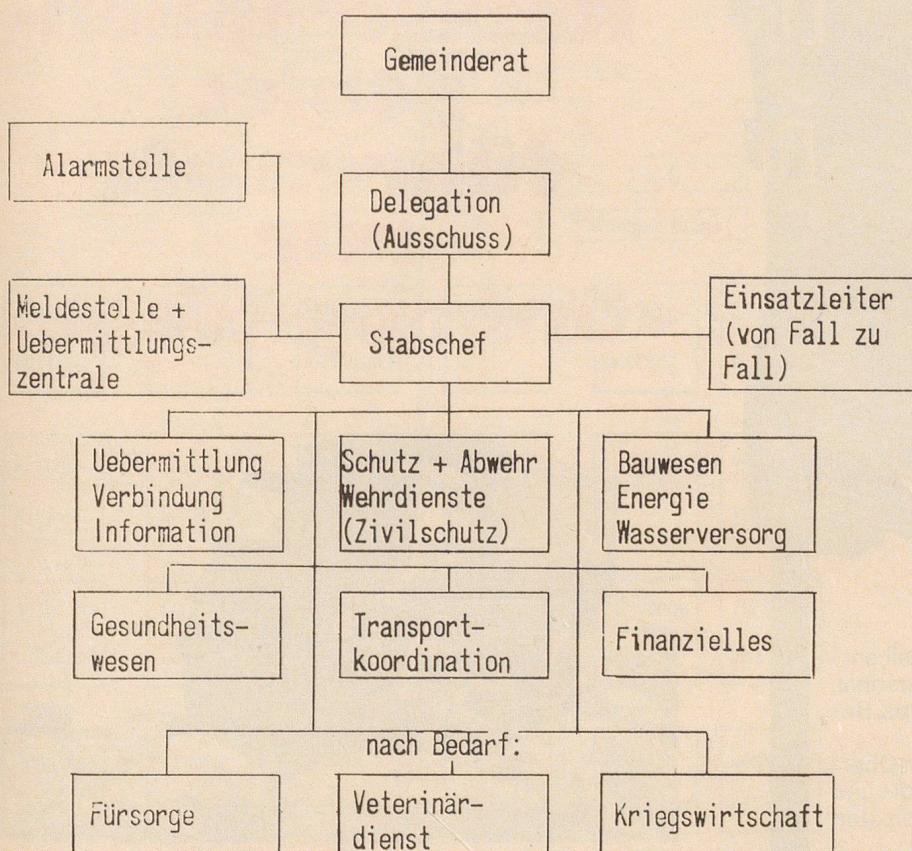


Jos. Butz

Signalfabrikation
Telefon 071 41 42 72
(Erhältlich bei
Feuerwehr-Grossisten
und Wiederverkäufern)

GEMEINDEFUEHRUNGSSORGAN

(Minimal-Organisation)



Unterstellte Mittel

Gemeindeeigene:

- Auftrag
- Pflichtenheft

Andere:

- schriftliche Absprache
- Verträge

Sanitätsdienstliche Vorkehrungen für strategische Fälle im Aargau

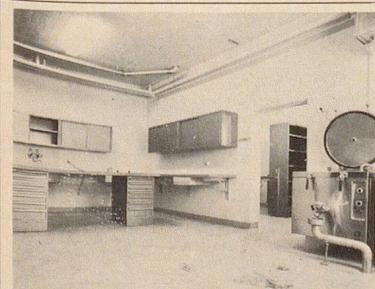
Regierung bejaht
Sanitätsdienst-Konzept

Der aargauische Regierungsrat stimmte dem Grundkonzept des koordinierten Sanitätsdienstes zu und beauftragte eine Arbeitsgruppe, die nötigen Vorbereitungen zu treffen. Der Kanton hat insbesondere die im Ernstfall auf seinem Gebiet zu betreibenden Endbehandlungsspitäler zu bezeichnen (Zivilspitäler mit geschützten Operationsstellen oder Notspitäler des Zivilschutzes), ferner die Einzugsgebiete dieser Spitäler festzulegen, den Personalbedarf für den Unterhalt und Betrieb der geplanten sanitätsdienstlichen Einrichtungen zu ermitteln und zu überprüfen, ob die vorliegenden rechtlichen Grundlagen eine «Dienstverpflichtung» des Personals der als Endbehandlungsspitäler vorgesehenen Zivilspitäler ermöglichen.

Den Bundesbehörden ist daran gelegen, dass sich die Kantonsregierungen mit den Grundsätzen des koordinierten Sanitätsdienstes einverstanden erklären können, damit er später nicht durch Differenzen in Frage gestellt wird. Das Hauptmerkmal des koordinierten Sanitätsdienstes ist ein umfassender Patientenbegriff. Es wird nicht mehr zwischen militärischen und zivilen Kranken und Verwundeten unterschieden. Die Anstrengungen gehen vielmehr dahin, allen Bewohnern des Landes im Ernstfall die ihnen unter den gegebenen Umständen beste sanitätsdienstliche Betreuung zu bieten.

Brugger Tagblatt

Wir werden in der kommenden Doppelnummer 7/8 mit Schwerpunkt eingehend den Koordinierten Sanitätsdienst behandeln.



emag norm

8213 Neunkirch

Telefon 053-6 14 81

Gestelle
Schränke
Tische
Stühle
Tanks
Garderoben
Pulte
Betten
Prospekt Z 09
verlangen

*Strom von
Bosch macht
unabhängig.*

Bosch-Stromerzeuger
Bosch-Notstromanlagen
Bosch-Notlicht-mobil

BOSCH Robert Bosch AG, Verkauf Eisemann
Althardstrasse 257, 8105 Regensburg, Tel. 01 840 6167